

DFUE-Warenbegleitschein			Sendungs-Nr.: 44609		180131	
					Blatt Nr. 1 / 1	
Lieferant -Werk: 001		Empfänger -Werk Kunde: 100		Ablagestelle: 14248		
-Nr: 91024029		-Nummer:		Lagerort:		
DGH Heidenau GmbH & Co. KG		Schweitzer Warehouse		Verbrauchsstelle:		
Müglitztalstr. 43		SVEVATRANS		Versandart: 01		
01809 Dohna		Via dei Gerani 5		Frachtführer: Schweitzer Sped		
		I-70026 Modugno(Bari)		- Nummer:		
Sendungsgewicht Brutto: 0014398						
LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME		V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.	
-Datum	Sachnummer Lieferant			Zusatzdaten Lieferant		
-Pos.	Packmittel	-Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge	-Nummer Lieferant	Konsignation
Charge:						
Text:						
167375	2500332190		660	ST	Clutch Housing	550003451401
180131	7176/4					
001	Packmittel	22	TBA501494	30		
		22	TBA501541	0		
		110	TBA501541	6		
(83240) 5007865579						
167376	2500332190		540	ST	Clutch Housing	550003451401
180131	7176/5					
001	Packmittel	18	TBA501494	30		
		18	TBA501541	0		
		90	TBA501541	6		
5007865580 183241						
Ende						
WE:		Warenprüfung:		Güteprüfung:		

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 540

Quantità effettiva: 540

Tipo imballaggio: Termos

Quantità imballi: 602 18

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 02-02-18

Firma:

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 660

Quantità effettiva: 660

Tipo imballaggio: TERMOS

Quantità imballi: BASI 22

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 02-02-18

Firma:

ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità imballi:
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo:
 Firma:

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Daten sind verbindlich.

21+22

einschließlich y compris et

15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10039/(280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE 18-000735 CMR SA-Nr 39512 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, adresse, pays)) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 71026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour livraison de la marchandise Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) TRANSPORT GAPIWSKI 62-100 WAGROWIEC			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Dohna Deutschland 31.01.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des Transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes Lieferschein-Nr. 167375, 167376							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numeros 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke Nombre des Colis 22	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA501494+132xTBA501 18xTBA501494+108xTBA501	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung Designation officielle de transport	10 Statistiknummer No. Statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, Kg 7.919,12 6.479,28	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres				19 zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulieres			
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement EXW							
21 Ausgefertigt in Etablie a Dohna				22 Datum Date 31.01.2018			
22 DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna/Dresden Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 WGM 2VL7/P2655 GFC Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Gut empfangen Marchandises reçues Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 71026 Modugno (BA) C.F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 71026 Modugno (BA) C.F. e P. IVA 0275510726 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger				28 Nutzlast in kg Charge utile			
29 Benutzte Gen.-Nr.				30 National Bilateral EG CEMT			

* Bei geänderten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1, ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Symbole de danger, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.